

AFC 指南

移民青少年（14-21 歲）的教育選擇

2025年12月



紐約兒童倡導者協會

保護每個孩子的學習權利

版權所有 © 2025 紐約兒童倡導者協會 (Advocates for Children of New York, Inc.)。

您是否正在考慮在紐約市入學？ 您是否年齡在14至21歲之間，並且在不到三年前移居到紐約市的移民？

如果是這樣，這份指南就是為您準備的！

目錄

介紹.....	3
您有權利：	3
您的學校選擇.....	4
中學.....	4
▶ 國際中學.....	5
▶ 轉學至中學.....	6
▶ 當地中學.....	8
如何註冊中學.....	9
家庭歡迎中心 (FWCs)	10
HSE 文憑及其他適合17歲以上青少年的教育計劃	12
▶ 中學同等學歷 (HSE) 準備.....	12
▶ 成人基礎教育 (ABE).....	12
▶ 英語作為第二語言/其他語言 (ESOL)	13
▶ 職業和技術教育 (CTE).....	13
如何報名參加ABE、ESOL或CTE課程	13
其他資源	14
紐約市、布魯克林和皇后區公共圖書館.....	14
我可以去哪裡尋求移民協助？	14

指南不構成法律建議。本指南試圖總結現有的政策或法律，而不表達AFC的意見。如您有任何法律問題，請聯絡律師或法律顧問。

介紹

本指南提供有關移民青少年如何在紐約市入學的資訊。它描述了適用於最近抵達且年齡在14至21歲之間的青少年的計劃。

如果在閱讀本指南後有任何疑問，請撥打AFC的免費教育熱線：

866-427-6033 • 星期一至星期四 • 上午10點至下午4點

或在我們的網站上給我們發送消息：www.advocatesforchildren.org。

我們可以用您的語言和您交談。

您有權利：

1. **無論您或您家人的移民身份如何，您都有權利上公立學校。**
2. **即使您之前沒有上過學，您也有權利上學。**
3. **您有權在學校學習英語。**
4. **您有權在滿21歲的學年結束前繼續上學。**
5. **如果您接受特殊教育服務，您有權在滿22歲的學年結束前繼續留在學校。**
6. **如果您住在臨時住所，您有權立即入學，即使您沒有所有所需的文件。**
7. **如果您不與父母同住，您可以自己註冊入學。您不需要有成年人陪同。**



您的學校選擇

紐約市公立學校 (“NYCPS”) 可以支持您並幫助您獲得中學文憑。如果您想要註冊入學或參加其他教育計劃，並且年齡介於14至21歲之間，您有兩個主要選擇。

中學

或

2. 中學同等學歷 (HSE) 及其他適合17歲以上青少年的課程

適合您的選擇將取決於您的年齡、先前的教育背景、您所講的語言以及其他偏好。本指南在名為「其他教育選擇」的部分中也包含有關其他教育計劃的信息。

中學

中學是為9至12年級學生提供教育的學校。學生通常在14歲時開始上中學，並且至少需要四年才能完成。任何學生，不論他們說什麼語言或之前的教育背景如何，都可以在21歲之前報讀紐約市公立學校的中學。

當您完成畢業要求，包括修讀特定課程和通過州考試後，您將獲得中學文憑。中學文憑可以幫助您進入大學、職業培訓計劃或找到工作。

注意：

所有紐約市公立學校的中學都是完全免費的。

有幾種不同類型的中學為學習英語的學生和年長的學生提供支持。以下是一些選項。

► 國際中學

國際中學是小型且支持性的學校，為年齡在14至21歲之間的移民學生提供服務，這些學生在美國居住不超過4年，並正在學習英語。

這些學校提供中學文憑，並位於布魯克林、布朗克斯、曼哈頓和皇后區。國際中學的學生通常在星期一到星期五上學，時間通常是從早上8點到下午4點。這些學校提供：

- 閱讀、寫作和數學的額外幫助
- 雙語社工
- 較小的班級規模
- 有薪（和無薪）實習和/或工作機會
- 在中學期間註冊免費大學課程
- 個人支持申請大學
- 社區組織提供的其他服務，如移民和住房援助。



國際中學	地址
聯合廣場國際中學	歐文廣場40號, 紐約州 10003
曼哈頓國際中學	東67街317號, 紐約州 10065
國際社區中學	布魯克大道345號, 布朗克斯, 紐約州10454
克羅托納國際中學	2474 克羅托納大道, 布朗克斯, 紐約州 10458
布朗克斯國際中學	1110 波士頓路, 布朗克斯, 紐約州 10456
克萊蒙特國際中學	東172街240號, 布朗克斯, 紐約州 10457

門羅泛美國際中學	博因頓大道1300號4樓, 布朗克斯, 紐約州, 10472
展望高地國際中學	883克拉森大道, 布魯克林, 紐約州 11225
拉斐特國際中學	2630本森大道, 布魯克林, 紐約州 11214
布魯克林國際中學	佛萊布許大道延伸段49號, 布魯克林, 紐約州11201
國際健康科學中學	48-01 90街, 艾姆赫斯特, 紐約州 11373
拉瓜迪亞社區學院國際中學	范丹街45-35號, 長島市, 紐約州11101
法拉盛國際中學	144-80巴克萊大道, 法拉盛, 紐約州11355
泛美國際中學	45-10 94街, 法拉盛, 紐約州 11373

如需更多資訊, 請造訪 **Internationals Network** 網站:

www.internationalsnetwork.org。

► 轉學至中學

在紐約市有**5所轉學中學**, 這些學校服務於最近抵達美國並正在學習英語的青少年 (通常年齡在**16至21歲**之間)。它們被稱為“**ELL 轉學學校**”。它們是提供中學畢業文憑的全日制學校。

ELL 轉學學校支持那些可能已經有一段時間沒有上學或從未上過學的學生。他們位於曼哈頓和布朗克斯。轉學中學的學生通常在星期一至星期五上學, 時間通常是從早上**8點**到下午**4點**。

這些學校提供:

- 幫助學習英語
- 小班教學規模
- 閱讀、寫作和數學的額外幫助
- 雙語社工
- 帶薪實習和/或工作機會
- 為有工作的學生提供的夜校 (可在曼哈頓綜合日夜學校就讀)
- 社區組織提供的其他服務, 如移民和住房援助。

曼哈頓和布朗克斯的ELL轉學中學，支持新移民青年：

學校	地址	電話號碼
ELLIS 預備學院 (X397)	台拉斯景觀大道99號，布朗克斯區，紐約州 10463	718-220-1889
艾瑪 拉扎勒斯中學 (M394)	赫斯特街100號，曼哈頓，紐約州 10002	212-925-5017
曼哈頓綜合日夜學校 (M575)	第二大道240號，曼哈頓，紐約州 10003	212-353-2010
自由中學新生學院 (M550)	西18街250號，曼哈頓，紐約州 10011	212-691-0934
下東城預備學院 (M515)	斯坦頓街145號，曼哈頓，紐約州 10002	212-505-6366

布魯克林、布朗克斯和皇后區還有其他轉學中學，歡迎新來的移民青少年：

學校	地址	電話號碼
布什威克社區中學 (K564)	帕爾梅托街231號，布魯克林，紐約 11221	718-443-3083
皇后區機會衛星中學(Q338)	希爾賽大道162-02號，皇后區，紐約州11432	718-883-1200
皇后學院中學 (Q540)	35大道138-11號，皇后區，紐約 11354	718-463-3111
北皇后社區中學 (Q792)	77路141-25號，皇后區，紐約州 11367	718-380-1650
布朗克斯社區中學 (X377)	拉法葉大道 1980 號，布朗克斯區，紐約州 10473	718-892-1026
阿圖羅·A·肖姆堡衛星學院布 朗克斯 (X446)	J. A. 波萊特大道1010號，布朗克斯，紐約州 10459	718-518-3050

► 當地中學

在您的社區中也有中學招收所有14至21歲的學生，包括最近抵達的移民學生。當地中學的學生通常在星期一到星期五上學，時間通常是從早上8點到下午4點。其中一些學校提供雙語課程，其他學校則為新來者提供課程。當您造訪家庭歡迎中心時，請詢問哪些中學有您語言的雙語課程或針對移民學生的課程。

注意：
所有當地的中學都為正在學習英語的學生提供支持，這被稱為「**英語作為新語言**」。

這些是一些為新來移民提供服務的當地中學：

市鎮	為新來移民提供服務的當地中學
曼哈頓	雙學位及亞洲研究學士學位 曼哈頓橋中學 曼哈頓藝術與語言學院 格雷戈里奧 盧佩龍科學與數學中學
布朗克斯	新世界中學 語言與技術學院 布朗克斯橋中學 語言與創新中學 國際文理學校 世界文化中學 金斯布里奇國際中學 布朗克斯社區中學
布魯克林	多元文化中學
皇后區	ATLAS 中學 皇后區語言研究中學

如何註冊中學

如果您年齡在14至21歲之間，並且希望註冊紐約市公立學校的中學，您應該造訪當地的「家庭歡迎中心」，並與招生顧問討論您的選擇。

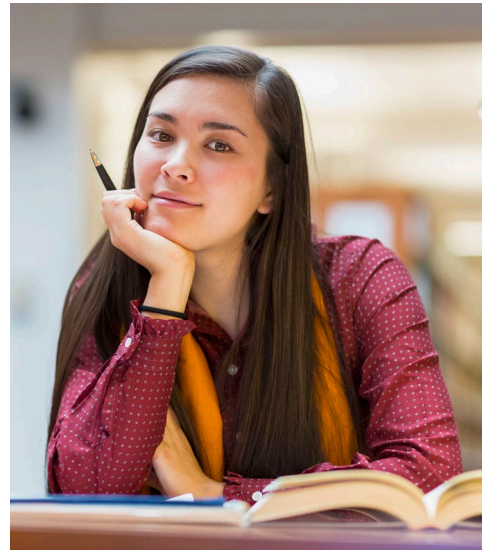
如果您選擇本地或國際中學：

家庭歡迎中心將給您一封分配信。這封信將包含您將要就讀的學校名稱和地址。您應該直接聯繫學校，並親自到學校完成註冊手續。

如果您選擇轉學中學：

家庭歡迎中心將會給您一封或多封推薦信。每封信將包含轉學學校的名稱和地址。您應該聯繫每所學校並預約面談。轉學學校有自己的招生過程，他們會決定一名學生是否合適。

在下一頁，您可以找到所有家庭歡迎中心的列表及其聯絡資訊。家庭歡迎中心的開放時間為週一至週四上午8點至下午5點；週五上午8點至下午3點。家庭歡迎中心提供翻譯和口譯服務。



注意：

如果您沒有被您參觀的任何學校錄取，您應該返回家庭歡迎中心以獲取更多選擇。

家庭歡迎中心 (FWCs)

家庭歡迎中心的開放時間為週一至週四上午8點至下午5點；週五上午8點至下午3點。家庭歡迎中心提供翻譯和口譯服務。

市鎮	服務區域	地址和電子郵件	電話號碼
布朗克斯	7, 9, 10	福特漢姆廣場1號, 7樓 FordhamFWC@schools.nyc.gov	718-329-8050
	8, 11, 12	1230 澤雷加大道, 24室 ZeregaFWC@schools.nyc.gov	718-828-7546
布魯克林	16, 17, 18, 22	海洋大道1780號, 3樓 OceanFWC@schools.nyc.gov	718-758-7744
	13, 15, 20, 21	第89街415號, 第5層樓 89thFWC@schools.nyc.gov	718-759-3900
	14, 19, 23, 32	聖馬可大道1665號, 116室 StMarksFWC@schools.nyc.gov	718-240-3609
曼哈頓	1, 2, 4	第七大道333號, 12樓, 1211室 333FWC@schools.nyc.gov	917-339-1763
	3, 5, 6	晨邊大道123號, 235室 MorningsideFWC@schools.nyc.gov	332-228-0312
皇后區	24, 30	皇后廣場北28-11號, 3樓。 QueensPlazaNFWC@schools.nyc.gov	718-391-6270
	25, 26	林登廣場30-48號, 二樓 LindenFWC@schools.nyc.gov	718-281-3538
	27, 28, 29	蘇特芬大道90-27號, 1樓 SutphinFWC@schools.nyc.gov	718-557-2786
斯塔滕島	31	365號貝街 史泰登島 BayStreetFWC@schools.nyc.gov	718-935-3500

注意：如果您未滿18歲並且有父母或監護人，他們必須陪同您前往家庭歡迎中心註冊入學。如果您未滿18歲且是已獨立的未成年人或無人陪伴的青少年，您不需要由成人陪同即可入學。

註冊需要哪些文件？

在學校註冊時，您必須攜帶以下文件：

- 學生年齡的證明，例如出生證明或護照。
- 學生的免疫接種記錄。
- 學校記錄，包括來自之前國家的記錄（如果有的話）。
- 個別化教育計劃（IEP）或504便利計劃（如果學生有的話）。
- 父母或監護人的照片身份證。
- 您還必須攜帶兩種形式的證明，以顯示您居住在紐約市。居住證明包括：
 - 過去60天的煤氣費單、電費單或有線電視費單。
 - 過去60天的租金收據。
 - 房地產稅單。
 - 原始租約、契約或抵押貸款協議。
 - 來自薪資或政府機構的文件。
 - 來自了解您住址的人的宣誓書。（在這種情況下，您將被要求提供三種形式的居住證明。）

注意：

如果您目前住在庇護所或其他形式的臨時住所，您不需要這些文件來註冊。

如果學生的學校記錄來自另一個國家怎麼辦？

如果學生的記錄來自美國以外的地區並且使用不同的語言，應由紐約市公立學校（NYCPS）進行翻譯。

如果一名學生沒有學校記錄怎麼辦？

如果您沒有來自前一個國家的學校記錄，學校不能拒絕您。他們應該讓您入讀最接近您年齡的年級。在您註冊後，如有需要，可以提供學校記錄。

HSE 文憑及其他適合17歲以上青少年的教育計劃

NYCPS 為沒有美國中學畢業文憑的青少年提供中學同等學歷文憑。還有一些計劃可幫助學生提高學術技能、學習英語以及參加以就業為重點的培訓。所有這些程式都是免費的。

► 中學同等學歷 (HSE) 準備

如果您年滿 17 歲，您可以選擇參加 GED 考試並獲得中學文憑等同證書 (HSE)。HSE 文憑顯示您擁有與中學畢業生相當的學術技能。您通過四門科目測試來獲得它。您可以通過NYCPS參加為此考試做準備的課程。這些課程有白天和晚上的時間表。課程和HSE考試提供英語或西班牙語版本。

這些課程對於已具備一定英語或西班牙語水平以及一般閱讀、寫作和數學技能的學生最有幫助。若要了解更多有關 HSE 課程的信息，請造訪轉介中心：

市鎮	地址和電子郵件	電話號碼
布朗克斯	詹姆斯·波利特大道1010號, 436室, 布朗克斯, 紐約州 10459	718-518-4530
布魯克林	舍默霍恩街69號, 布魯克林, 紐約州 11201	718-935-9457
曼哈頓	西35街269號11樓, 紐約, 紐約州 10018	212-244-1274
皇后區	162-02 希爾賽大道, 皇后區, 紐約州 11432	929-352-2206
史坦頓島	史泰登島貝街365號, 紐約州 10301	917-722-3800

► 成人基礎教育 (ABE)

成人基礎教育是為那些希望提高閱讀、寫作和數學技能的學生而設計的。這些課程非常適合已經離開學校一段時間的學生。

► 英語作為第二語言/其他語言 (ESOL)

英語作為第二語言/其他語言課程旨在幫助所有水平的學生提高他們的英語閱讀、寫作、口語和聽力技能。有從基礎到高級的課程可供選擇。

► 職業和技術教育 (CTE)

職業和技術教育課程為尋求就業準備培訓的成人學生提供計算機技能、汽車等領域的職業導向培訓。

如何報名參加ABE、ESOL或CTE課程

參觀成人教育報名中心，每週一至週四開放。

	市鎮	地址和電子郵件
政間註冊 三升9點美上升1點	布朗克斯	東特里蒙特大道3450號3樓，布朗克斯， 紐約州10465
	布魯克林	格蘭維爾 佩恩大道557號，布魯克林， 紐約州11207
		諾斯特蘭大道475號，布魯克林，紐約州 11216
	曼哈頓	梅爾羅斯街271號，魯克林，紐約州11206
		西35街269號7樓，紐約市，紐約州10001 西120街212號，紐約市，紐約州10027
皇后區	長島市傑克遜大道27-35號，紐約州11101 林登大道142-10號，皇后區，紐約州11436	
多間註冊 \$上升5點美新三8點%	布魯克林	梅爾羅斯街271號，魯克林，紐約州11206
	史坦頓島	聖馬克斯廣場450號，史泰登島，紐約州 10301
	皇后區	薩芬大道90-01號2樓，牙買加，紐約11435

其他資源

紐約市、布魯克林和皇后區公共圖書館

紐約市有三個公共圖書館系統，每個系統都提供各種服務，從英語作為第二語言課程到科技工作坊等。掃描二維碼以了解每個圖書館系統的更多資訊：

紐約公共圖書館



(NYPL)

布魯克林公共圖書館
(BPL)



皇后區公共圖書館



我可以去哪裡尋求移民協助？

CUNY Citizenship Now中心提供免費的移民服務，需提前預約。以下是本市 CUNY Citizenship Now 辦公室的位置和聯絡資訊：

CUNY 移民中心	語言	電話	小時	地址
奧斯托斯社區學院	英語、西班牙語	718-518-4395	週一至週五， 上午9點至下午1點 ，下午2點至5點。	427 沃爾頓大道, T- 501 布朗克斯, 紐約州 10451
梅德加 埃弗斯學院	英語、西班牙語、波蘭語	718-270-6292	週一至週五， 上午9點至下午1點 15分, 下午1點45 分至4點。	卡羅爾街1150號, 226室 ，布魯克林, 紐約州 11225

城市學院	英語、西班牙語、意大利語	212-650-6620	週一至週五， 上午9點至下午5點	修道院大道160號，北學術中心，1-206室，紐約市，紐約州10031
紐約市立大學高地分校	英語，西班牙語	646-664-9350	週一至週五， 上午9點至下午5點	百老匯 5030 號 H202 室，紐約市，紐約州 10034
法拉盛	英語、中文、韓語、西班牙語	718-640-9223	週一至週五， 上午9:30至下午1:00， 下午2點至4點30分	王子街39-07號2B室，法拉盛，紐約州 11354
約克學院	英語，西班牙語	646-664-9400	週一至週五， 上午9:00至下午4:00	94-20 蓋伊·布魯爾大道，牙買加，紐約州 11451
移民中心	英語，西班牙語	347-825-2086	週一至週六 上午7:00至中午12:00	波特里奇蒙大道260號，史泰登島，紐約州10302

本指南和有關紐約市教育服務的其他資源可在我們的網站
www.advocatesforchildren.org 上獲得。

我們的使命

紐約兒童倡導者（AFC）的使命是確保面臨學業成功障礙的紐約學生獲得高質量的教育，特別關注來自低收入背景的學生。AFC 通過四個綜合策略來實現這一目標：

- 為學生家庭提供免費建議和法律代理；
- 為家長、社區、教育工作者及其他專業人士提供免費培訓和工作坊，以便他們能夠代表學生進行倡導；
- 政策倡導以促進教育系統的變革並改善教育成果；以及
- 影響訴訟以保護優質教育的權利並促使必要的教育改革。

還有其他問題嗎？請致電 Jill Chaifetz

教育熱線：

星期一到星期四

上午10點到下午4點

866-427-6033（免費電話）

紐約兒童權益促進會

西30街151號5樓，紐約市，紐約州 10001

電話 • (212) 947-9779

傳真 • (212) 947-9790

info@advocatesforchildren.org

www.advocatesforchildren.org